

PUBLICATION LIST DENECKE

Books/Monographs

- 2014 *Classical World Literatures: Sino-Japanese and Greco-Roman Comparisons* (New York: Oxford University Press). (347 pp.)
Russian Translation in preparation (for publication by Academic Press, in 2024)
- 2011 *The Dynamics of Masters Literature: Early Chinese Thought from Confucius to Han Feizi*. Harvard-Yenching Institute Monograph Series no. 74 (Cambridge, MA: Harvard University Press). (370 pp.)

Edited Volumes

- 2019 *The Wiley-Blackwell Companion to World Literature*, under the general editorship of Ken Seigneurie. 6 vols. Editor of Volume 1, with Ilaria Ramelli (Malden, MA: Blackwell Publishing) (674 pp.) [Finalist of the 2021 PROSE Award of the Association of American Publishers]
- 2019 日本「文」学史 *Nihon "bun"gakushi* [A New History of Japanese "Literature"], edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori
Volume Three: 「文」から「文学」へ——東アジアの文学を見直す “*Bun*” *kara* “*bungaku*” *e*: *Higashi Ajia no bungaku o minaosu* [The Path from “Letters” to “Literature”: A Comparative History of East Asian Literatures] (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (607 pp.)
- 2017 *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, edited with Wai-ye Li and Xiaofei Tian (New York: Oxford University Press) [CHOICE Outstanding Academic Title 2018] (607 pp.)
- 2017 日本「文」学史 *Nihon "bun"gakushi* [A New History of Japanese "Literature"], edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori, Taniguchi Shinko, and Munakata Kazushige.
Volume Two: 「文」と人びと——継承と断絶 “*Bun*” *to hitobito: keishō to danzetsu* [“Literature” and Its People: Continuities and Ruptures] (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (560 pp.)
- 2015 日本「文」学史 *Nihon "bun"gakushi* [A New History of Japanese "Literature"], edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, and Jinno Hidenori (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese).
Volume One: 「文」の環境——「文学」以前 “*Bun*” *no kankyō: "bungaku" izen* [The World of “Letters”: The Age Before “Literature”] (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (530 pp.)
- 2013 日本における文とブンガク *Nihon ni okeru bun to bungaku* [The Concept of “Letters” and “Literature” in Japan]. *Ajia yūgaku* March 2013. With Kōno Kimiko (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (255 pp.)

Anthologies

- 2018 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, fourth edition, shorter edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2018 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, fourth edition, under the general editorship of Martin Puchner. 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2014 Co-editor, *The Norton Anthology of Western Literature*, ninth edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2012 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, third, edition, shorter edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2012 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, third edition, under the general editorship of Martin Puchner. 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company).

Articles

- 2021 “Comparative Global Humanities Now.” In *Journal of World Literature* (forthcoming in 2022 issue, as advance article in 2021).
- 2020 “Pushing for Poetry, Again.” In *Korean Literature Now* 48.
<https://koreanliteraturenow.com/essay/wiebke-denecke-inkstone-pushing-poetry-again>
- 2020 “Suffering Everlasting Sorrow in Chang’an’s ‘Everlasting Tranquility’: The Poetics of Japanese Missions to the Tang Court.” *East Asian Journal of Sinology* 東亞漢學研究 14: 253–390 (in English and Korean).
- 2019 “What Does a Classic Do? Tapping the Powers of a Comparative Phenomenology of the Classic/al.” Feature Article for *Literary research/ Recherche littéraire*: 29–57.
- 2019 “Kil wi esō ssūgo, mom ūro saenggak’ada: sōt chok ūro kanūn kil wi esōn Kim Sisūp” [Writing on the Road, Thinking in the Flesh: Kim Sisūp on His Way West.” *Maewōltang* 2.: 14–17 (in Korean).
- 2019 “Tongasia hanja munhwagwōn esō kongyuhānūn kŭlssūgi ūi chōnt’ong.” In *Hanmunhakbo/The Journal of Literature in Classical Chinese* 40 (translated by Kim, YongTae; Kim, JongHoo; Choi, JooYoung; Chun, HyunJung; Park, HyeonJin) [Korean translation of 2017 book chapter from Oxford Handbook of Classical Chinese Literature: “Shared Literary Heritage in the East Asian Sinographic Sphere”: 213–251] (in Korean).
- 2018 “Segyesajōk kwanjōm esō saenggak’anūn hanjamunhwagwōn pigyo yōn’gu ūi mirae: kodae shiga ūi palchōn yangsang ūl chungsim ūro” [Rethinking the Future of Sinographic Sphere Studies from a World Historical Perspective: A Comparative Case Study of the Development of Early Poetry]. In *Hanmunhakbo/The Journal of Literature in Classical Chinese* 38: 417–435 (in Korean).
- 2017 日本「文」学史 A New History of Japanese Letterature” 与 “域外汉学“Ribēn ‘wen’xueshi” A New History of Japanese Letterature yu Yuwai Hanxue [A New History of Japanese Letterature and Sinographic Sphere Studies], with Kōno Kimiko, translated by Sun Shiwei. In *Refeng Xueshu* 7: 150–156 (in Chinese).
- 2017 Roundtable Interview. Special Issue: “The Global Development of Japanese Studies.” [日本学のグローバル展開]. In *Mita hyōron*: 10–25.
- 2016 “The New Avant-garde: Classical Literature Translators.” In *Korean Literature Now*, vol. 34: 13–15.
- 2016 日本「文」学史の試み“Nihon ‘bun’gakushi no kokoromi” [Experimenting with *A New History of Japanese “Letterature”*], with Kōno Kimiko. In *Report Kasama*, no. 61. *Risō no “Nihon bungakushi”*: 39–42 (in Japanese).
- 2015 自著を語る: 日本「文」学史 “Jicho o kataru. Nihon ‘bun’gaku shi” [Talking about my new book: A New History of Japanese “Letterature”], with Kōno Kimiko. In *Shomotsugaku/Bibliology* 6: 100–103 (in Japanese).
- 2015 「国風」の味わい: 嵯峨朝の文学を唐の詩集から照らす “Kokufū no ajiwai: Sagachō no bungaku o Tō no shishū kara terasu” [A Taste of “Native Style”: Illuminating Saga Period Literature through Tang Poetry Anthologies]. In *Ajia yūgaku* 188. Kitayama Mitsumasa, Shinma Kazuyoshi, Takigawa Kōji, Miki Masahiro, and Yamamoto Tokurō (eds.) *Nihon kodai no “kan” to “wa”*: *Sagachō no bungaku kara kangaeru* (Tokyo: Bensei shuppan): 6–23 (in Japanese).
- 2013 “The Power of Syntopism: Chinese Poetic Place Names on the Map of Early Japanese Poetry.” In *Asia Major* 26.2: 33–57.
- 2012 「世界文学」の新しいパラダイムの展開と展望 “Sekai bungaku no atarashii paradaimu no tenkai to tenbō” [Development and Prospects of the New World Literature Paradigm]. In *Bungaku* (Iwanami shoten): 174–201 (in Japanese).
- 2008 “Prefaces as Sino-Japanese Interfaces: The Past, Present, and Future of the *Mana* Preface to the *Kokinwakashū*.” In *Nihon kanbungaku kenkyū* 3: 1–29.
- 2007 追溯日本文學的起點——以《懷風藻》和《古今和歌集》爲例 “Zhuisu Ribēn wēnxue de qidian—yi Huāifēngzāo he Gūjīnhegeji wei lì” [Tracing the Beginning of Japanese Literature: the Example of the *Kaifūsō* and the *Kokinwakashū*]. In *Ribēn xuexi yu yanjiu* 132: 32–36 (in Chinese). Reprinted in Liu Huairong (ed.) *Ribēn hānshǐ yānjīu lūnwēnxuān* (Beijing: China Social Sciences Press).
- 2007 “‘Topic Poetry is All Ours’—Poetic Composition on Chinese Lines in Early Heian Japan.” In *Harvard Journal of Asiatic Studies* 67, no. 1: 1–49.

- 2006 “Writing History in the Face of the Other: Early Japanese Anthologies and the Beginnings of Literature.” In *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities* 76: 71–114.
- 2006 “Disciplines in Translation: From Chinese Philosophy to Chinese What?” In special issue of *Culture, Theory, Critique* 47, no. 1: 23–38.
- 2004 “Chinese Antiquity and Court Spectacle in Early Kanshi.” In *Journal of Japanese Studies* 30, no.1: 97–122.

Chapters in Books

- 2023 “Tuning Literary Histories to World Time.” In Sarah Allen, Jack Chen, Xiaofei Tian (eds.) *Literary History in and beyond China: Reading Text and World* (Harvard University, Asia Center).
- 2022 “Worlds Apart: Comparing Literary Traditions before the Global Age.” In *Literature: A World History*, ed. Anders Petterson et al. Oxford: Wiley-Blackwell, vol. 2.
- 2022 “Court Literature: East Asia” In *Literature: A World History*, ed. Anders Petterson et al. Oxford: Wiley-Blackwell, vol. 2.
- 2021 “Japanese.” In Denis Feeney and Joel Lande (eds.), *How Literatures Begin: A Global History* (Princeton: Princeton University Press).
- 2020 「日本文学史」の今後—〇〇年—『日本「文」学史』から見通す Nihon bungakushi no kongo 100 nen—*Nihon “bun” gakushi kara mitōsu* [The Next 100 years of Japanese Literary Historiography: Extrapolating from *A New History of Japanese “Letterature”*], with Kōno Kimiko. In Araki Hiroshi (ed.) *Koten no miraigaku* [Projecting Classicism] (Tokyo: Bungaku tsūshin), 509–528 (in Japanese).
- 2019 “China and the Epistemology of Space in *The Tale of Genji*.” In James McMullen (ed.) *Murasaki Shikibu's The Tale of Genji: Philosophical Perspectives* (New York: Oxford University Press): 68–100.
- 2019 Introduction to 日本「文」学史 “*Nihon “bun” gakushi*” [*A New History of Japanese “Letterature”*], Volume 3: The Path from “Letters” to “Literature”: A Comparative History of East Asian Literatures, with Kōno Kimiko, [1]–[11] (in Japanese).
- 2019 「近世化」：社会の変化と「文」の変革 “Kinseika”: shakai no henka to “bun” no henkaku [“Early-Modernization”: Social Change and the Transformation of the World of “Letters”], with Kōno Kimiko, 2–12 (in Japanese).
- 2019 「近代化」：東アジアの「文」から「文学」への道 “Kindaika”: Higashi Ajia no ‘bun’ kara ‘bungaku’ e no michi” [“Modernization”: East Asia’s Path from “Letters” to “Literature”], with Kōno Kimiko, 262–271 (in Japanese).
- 2019 “現代の「文学」”：文学の現在と人「文」の将来 “Gendai no bungaku”: bungaku no genzai to jin”bun” no shōrai [“Contemporary Literature”: Literature today and the Future of the Humanities], with Kōno Kimiko, 496–503 (in Japanese).
- 2017 “‘Letterature’ and Its People in Japan: An Introduction,” with Kōno Kimiko. In *Nihon “bun” gakushi* [*A New History of Japanese “Letterature”*] vol. 2, 1–58 (in Japanese).
- 2017 “The Masters.” In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.), *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 201–218.
- 2017 “Shared Literary Heritage in the East Asian Sinographic Sphere.” (with contributions by Nam Nguyen). In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.), *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 510–532.
- 2017 “Early Sino-Japanese Literature.” In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 551–567.
- 2015 序言：日本「文」学史 “Jogen: Nihon ‘bun’ gakushi” [Preface: A New History of Japanese “Letterature”], with Kōno Kimiko. In Kōno Kimiko, Wiebke Denecke, Shinkawa Tokio, and Jinno Hidenori (eds.) *Nihon “bun”gakushi*, vol. 1 (Tokyo: Bensei shuppan), (1)–(9) (in Japanese).
- 2015 「文」の概念史を通して日本「文」学史をひらく “Bun” no gainenshi o tōshite Nihon ‘bun’ gakushi o hiraku” [Conceiving a History of Japanese “Letterature” through a Conceptual History of “Letters”]. In op. cit., 1–40 (in Japanese).
- 2015 「和」が描き出す「漢文」：和歌序 “Wa” ga kakidasu ‘kanbun’: wakajo” [Writing the Japanese World in Sino-Japanese Language: Waka Prefaces]. In op. cit., 507–513 (in Japanese).

- 2015 “Anthologization and Sino-Japanese Literature: *Kaifūsō* and the Three Imperial Anthologies.” In Haruo Shirane, Tomi Suzuki (eds.), and David Lurie (contributor) *Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press), 86–91.
- 2015 “Literary Essence of Our Court: *Honchō Monzui*.” In Haruo Shirane, Tomi Suzuki (eds.) and David Lurie (contributor), *Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press), 188–192.
- 2014 “Worlds Without Translation: Premodern East Asia and the Power of Character Scripts.” In Sandra Berman and Catherine Porter (eds.), *Companion to Translation Studies* (Malden, Mass.: Wiley-Blackwell), 204–216.
- 2013 嵯峨朝における「文章経国」の再論 “Sagachō ni okeru ‘Bunshō Keikoku’ no sairon” [A Fresh Look at the Notion of “Literature for the Governance of the State” During the Era of Emperor Saga]. In Wiebke Denecke and Kōno Kimiko (eds.) *Nihon ni okeru bun to bungaku. Ajia yūgaku* 162 (Tokyo: Bensei shuppan), 93–106 (in Japanese).
- 2013 文とは何か “Bun to wa nani ka” [What is *bun*?], with Kōno Kimiko. In op. cit., 4–12 (in Japanese).
- 2012 “Japan’s Vernacular and Sino-Japanese Poetry: a Bird’s Eye View from Rome.” In Haruo Shirane et al. (eds.) *Sekai no naka no waka bungaku/Waka Literature in the World* (Tokyo: Bensei shuppan), 19–32 and 203–215 (in Japanese and English; translated by Kinugasa Masaaki).
- 2010 詩的两面與歌的一面—與遣唐使有關的詩歌世界 “Shi de liangmian yu ge de yimian—yu QianTangshi youguan de shige shijie” [Double-faced Sino-Japanese Poems, Single-faced Japanese Songs: The World of the Poetry related to Japan’s Tang Embassies]. In Wang Yong (ed.) *Dongya shiyu yu qian SuiTang shi* (Beijing: Guangming ribao chubanshe), 27–37 (in Chinese, translated by Wu Saihua from author’s unpublished Japanese article).
- 2010 兩面神即來則安:面對他者編纂文學史 “Liangmian shen ji lai ze an: miandui tazhe bianzuan wenxueshi” [Janus Came And Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other]. In David Damrosch, Chen Yongguo, and Yin Xing (eds.) *Xin fangxiang. Bijiao wenxue yu shijie wenxue duben* (Beijing: Beijing University Press), 128–136 (translated by Yin Xing and Chen Yongguo). [Chinese translation of 2006 book chapter “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other.”].
- 2008 正典化させるパロディー—初期『源氏物語』受容としての『賦光源氏物語詩』について “Seitenkasaseru Parodi—shoki *Genji monogatari* juyō toshite no *Fu Hikaru Genji monogatari shi* ni tsuite” [Canonizing Parody: On the *Sino-Japanese Poems on the Tale of Shining Genji* as Early *Genji* reception]. In Ii Haruki and Haruo Shirane (eds.) *Kōza Genji monogatari kenkyū*, vol. 11, “Kaigai ni okeru Genji monogatari” (Tokyo: Ōfūsha), 164–190 (in Japanese, translated by Mariko Naitō).
- 2007 句題詩の展開—「漢-詩」から「和-詩」へ “Kudaishi no tenkai: “kan-shi” kara “wa-shi” e” [The Development of Topic Poetry: From ‘Sino-Japanese Poetry’ to ‘Japanese Sino-Japanese Poetry’]. In Satō Michio (ed.), *Kudaishi kenkyū* (Tokyo: Keiō University Press), 47–89 (in Japanese).
- 2006 “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other. Some Reflections on the Intercultural Axes of China-Japan and Greece-Rome.” In Gunilla Lindberg-Wada (ed.), *Studying Transcultural Literary History* (New York: de Gruyter), 278–288.
- 2005 “Bilingual Landscapes: Divided Pleasures at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.” In Takami Matsuda and Michio Satō (eds.), *Minds of the Past. Representations of Mentality in Literary and Historical Documents of Japan and Europe* (Tokyo: Keiō University Press), 165–189.
- 2002 „Tod und Tode: Gedanken zum rituellen Umgang mit Tod im Alten China.“ In Jan Assmann and Rolf Trauzettel (eds.), *Tod, Jenseits und Identität. Perspektiven einer kulturwissenschaftlichen Thanatologie* (Freiburg/München: Verlag Karl Alber), 482–503.

Translations

- 2017 Sim Kyung-Ho and Peter Kornicki. “Sino-Korean Literature.” In Wiebke Denecke, Wai-yee Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)* (New York: Oxford University Press), 533–550. (Translations from Korean by Wiebke Denecke and Johann Noh).

- 2015 “Preface to *Sino-Japanese Poems on The Tale of the Shining Genji*.” In Thomas Harper and Haruo Shirane (eds.) *Reading the Tale of Genji: The First Millennium* (New York: Columbia University Press), 171–176.
- 2012 Selected poetry by Sugawara no Michizane. In *The Norton Anthology of World Literature*, third edition, Volume B (New York: W. W. Norton & Company), 1100–1104.

Book Reviews

- 2022 Ksenia Chizhova. *Kinship Novels of Early Modern Korea: Between Genealogical Time and the Domestic Everyday* (New York: Columbia University Press, 2021). In *Journal of Asian Studies* 81.1.
- 2007 Atsuko Sakaki. *Obsessions with the Sino-Japanese Polarity in Japanese Literature* (Honolulu: University of Hawai’i Press), In *China Review International* 4.2: 360–368.

Interviews, Feature Articles, Clips

- 2022 Peter Mintz. “[Internationalizing the Humanities: Can the humanities’ future be global and comparative?](#)” *Inside Higher Ed* (12 October 2022).
- 2022 Peter Dizikes. “[Bringing “cultural diplomacy” to the classics. Wiebke Denecke, an expert in East Asian literature, wants to add to the international, interdisciplinary study of the humanities at MIT.](#)” *MIT News on Campus and Around the World* (17 April, 2022).
- 2021 “China & East Asia: The Past, Present, and Future of a Civilization.” 10-episode podcast series for LYCEUM (for distribution by Himalaya in English, Chinese, and Spanish)
- 2019 Article on *A New History of Japanese “Literature,”* volume 3: *A Comparative History of East Asian Literatures* in Korean daily newspaper *Hankook Ilbo* (July 18), <http://m.hankookilbo.com/News/Read/201907171625716157?NClass=HE03>.
- 2017 Interviews for 6-episode “EBS Docuprime” (Korean Educational Broadcasting System). Series title: “Philosophy Conquers Desperation: China’s Philosophical Masters.” (절망을 이기는 철학: 제자백가), <https://www.bu.edu/wll/2017/01/23/chinese-philosophy-meets-korean-wave-professor-wiebke-denecke-featured-in-a-korean-tv-series-on-ancient-chinas-greatest-thinkers/>.
- 2015 Interview for HarvardX course *World Literature: “The Tale of Genji,”* (with David Damrosch, December).
- 2015 “Reclaiming a Common Language: How a New Literary History Could Help Salve Wounds in Asia.” Interview on “New Directions” Fellowship from the Mellon Foundation. <http://www.bu.edu/research/articles/reclaiming-a-common-language/>.
- 2012 “A New Take on World Literature: Editor Widens Net to Capture Voices from around the World.” Interview about *Norton Anthology of World Literature*, <https://www.bu.edu/cas/magazine/fall13/evolution/worldlit/>.
- 2006 “Settling In: One of 19 New Faculty Members Talks about Finding her Way to the Academy.” In *Barnard*, p. 11, <http://issuu.com/orange cyclops/docs/barnard2>.